



MY, EURÓPANIA 4×4



CSORVÁS  
DÍOSIG  
LVANCICE  
SLADKOVICOVO

# CSORVÁS DIÓSZIG IVANČICE SLÁDKOVIČOVO

## **Diószeg városa meghívja Önt a Mi, Európaiak 4×4 projekt keretén belül megvalósuló rendezvényre**

### **Műsor:**

#### **2013. június 21., péntek**

- 16:00 szeminárium és workshop a népi hagyományok megőrzéséről az Inovatech TI-ban  
18:00 folklórműsor, fellép a csorvási citerazenekar, a bihardiószegi néptáncegyüttes, a Podhorácký együttes Ketkovice községből Ivančice képviselőjében, az Ágacska és Zvončeka diószegi folklór együttesek, HSz MS folklór együttes és a vágkeresztúri Dudvák együttes

#### **2013. június 22., szombat**

- 10:00 szeminárium és workshop a műemlékvédelemről, helyszín a Kuffner kastély, utána a kastély, a park, a mauzóleum és a cukorgyár megtekintése  
15:00 szeminárium és workshop a környezetvédelemről az Inovatech TI-ban, filmvetítés a mocsarakról, valamint az Alsó-Dudvágon lévő malomárók megtekintése

#### **2013. június 23., vasárnap**

- 10:00 szeminárium és workshop a szeniorok helyzetéről az Antonius Szenior Központban, a központ megtekintése

A projekt az **Európa a polgárokért program** – 1.1. sz. pályázat – Testvérvárosok lakosainak találkozói – programnak köszönhetően valósul meg.

Ing. Anton Szabó, primátor mesta

GPS Inovatech TI: N48°12'09,48"; E017°38'17,52"



## **Mesto Sládkovičovo vás pozýva na podujatia organizované v rámci projektu My, Európania 4×4**

### **Program:**

#### **piatok 21. júna 2013**

- 16:00 seminár a workshop o zachovávaní ľudových tradícií, v TI Inovatech  
18:00 folklórny program – citerová skupina z Csorvásu, tanečný súbor z Diosigu, za Ivančice Podhorácký súbor obce Ketkovice, sládkovičovské súbory Ágacska, Zvončeka, folklórna skupina MO MS a súbor Dudvák z Križovian nad Dudváhom

#### **sobota 22. júna 2013**

- 10:00 seminár a workshop o ochrane kultúrnych pamiatok, v Kuffnerovskom kaštieli, prehliadka kaštiela, parku, mauzólea a cukrovaru  
15:00 seminár a workshop o ekológii, v Inovatechu, premietanie filmu o mokradiach a prehliadka mlynského náhonu na rieke Dolný Dudvák

#### **nedeľa 23. júna 2013**

- 10:00 seminár a workshop o situácii senioroch v Centre pre seniorov Antonius, prehliadka centra

Projekt je realizovaný vďaka podpore programu **Európa pre občanov**, opatrenie 1.1 Stretnutia občanov v rámci družobných partnerstiev miest.

Ing. Anton Szabó, primátor mesta

GPS TI Inovatech: N48°12'09,48"; E017°38'17,52"